

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*



Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

OCTOBER 28, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461

FEAST OF THE DISCOVERY OF THE HOLY CROSS

ՏՕՆ Ա. ԽԱԶԻ ԳԻՒՏԻՆ

THE LORD’S DAY—SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*.....9:00 am

Divine Liturgy/ *Ա. Պատարագ*9:45 am

Church School / *Կիրակնօրեայ Վարժարան*.....10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

**THIS WEEK: Wisdom 14:1-8, Isaiah 33:22-34:1, 1 Corinthians 1:18-24,
Matthew 24:27-36**

NEXT WEEK: Isaiah 22:15-24, Ephesians 1:1-14, Luke 8:17-21

Lector: Peter Toukhanian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Matthew 24:27-36

"For as the lightning comes from the east and shines as far as the west, so will be the coming of the Son of Man. Wherever the body is, there the eagles will be gathered together.

"Immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light, and the stars will fall from heaven, and the powers of the heavens will be shaken; then will appear the sign of the Son of Man in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory; and he will send out his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

"From the fig tree learn its lesson: as soon as its branch becomes tender and puts forth its leaves, you know that summer is near. So also, when you see all these things, you know that he is near, at the very gates. Truly, I say to you, this generation will not pass away till all these things take place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

"But of that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, nor the Son, but the Father only."

CROWN THEM WITH GLORY AND HONOR

*We rejoice in celebrating the Sacrament of Holy Crowning and
have asked Christ our God to bless the marriage of
MELISSA REEVES & TIMOTHY KANASTY*

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servant of God

MIDA GIRAGOSIAN

who entered her eternal rest this past week.

May Christ our Lord shed His eternal light upon her soul.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Madeline Casey

Ara Hachigian

Dr. Haig Tashjian

2012 DIOCESAN ANNUAL APPEAL

Each year we come to you with a request to help support the ministries of the Armenian Church of America. *And with it comes our sincere promise to be GOOD STEWARDS* — both of the Diocese's resources *and* of your generous contributions.

The Diocese has set a target of \$825,000 for the 2012 Annual Appeal. Funds raised *beyond* that target will help to support one of the great institutions of our community: the **Armenian Church Youth Organization of America (ACYOA)**. For more than 65 years the ACYOA has been the seed-bed of our church's activity, connecting young Armenian Christians across our Diocese and inspiring several generations of leadership for our clergy and our local parishes.

Won't you accept this invitation to strengthen our efforts? Your generous contribution to the **2012 Annual Appeal** will help spread the good work of the Armenian Church across our local communities — and across the generations. Thank you for your kind consideration this year, and always.

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, NOVEMBER 28TH, NOON-2:00 PM
IN THE NURSERY ROOM
ALL ARE WELCOME!**

CHURCH SCHOOL PROJECT FOR HIGH SCHOOL STUDENTS: OPERATION CHRISTMAS CHILD

How can you help this year? Church School students will be assembling the shoe boxes today. If you wish to make a monetary donation to offset shipping costs of \$7.00 per box, please make your gift payable to St. John Armenian Church School. Thank you for your generosity.



***BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST***

VAZKEN GEORGE LAKTZIAN, 4th Year, Husband

Requested by Ann Laktzian

ANAHID & VAGHARSHAK SARKISIAN, Parents

HARGAN & ROOPAN DICKRANIAN, Grandparents

Requested by Shirley Ann Sarkisian

Note: Requiem prayers will not be offered on November 11th.

LIFT UP SOUTHFIELD! Invites you to join an interfaith Thanksgiving worship service to give thanks to God for the many blessings of our lives. It will take place on Wednesday, November 21st at 7:00 pm at St. David's Episcopal Church, 16200 W. Twelve Mild Road in Southfield. Please bring a food offering and/or financial contribution that will go to Forgotten Harvest.

**CELEBRATING THE LEGACY OF FIVE CENTURIES OF ARMENIAN
LANGUAGE BOOK PRINTING: 1512-2012
A JOINT EXHIBIT BEING PRESENTED BY
THE ARMENIAN RESEARCH CENTER,
UNIVERSITY OF MICHIGAN-DEARBORN, AND
THE ALEX AND MARIE MANOOGIAN MUSEUM, SOUTHFIELD**

TUESDAY, DECEMBER 11, 2012

5:30 PM—RECEPTION / EXHIBIT; 6:30 PM—LECTURE

December 11th is the launch date of a seven week exhibit at the Alex and Marie Manoogian Museum. Here are some facts you may wish to know to better enhance your appreciation of this exhibit when you view it.

Did you know...?

- During the pontificate of Catholicos Philippos I Aghbaketsi (1633-55), the first printed Armenian Bible was published. Oskan Erevantsi (1614-74) had started a printing press in Amsterdam with the help of affluent Armenian patrons. In 1666 he printed the first complete Armenian Bible which is known as the Oskanian Bible in his honor. It consisted of 1,462 double pages, with 159 engraved illustrations by the Dutch artist Christoffel van Sichem. It is considered a masterpiece of the arts of printing and bookbinding, and a valuable artifact of the Armenian Christian heritage. There are four specimens owned by the Alex and Marie Manoogian Museum on our campus, one of which is always on display. The Krikor and Clara Zorhab Information Center located at the Diocesan Center in New York City is home to one of the early copies of the Oskanian Bible as well.
- These relics of history were printed in the classical Armenian dialect called K'rapar (the language at the time of St. Mesrob's invention) and continue to sing out to the reader, inspiring and evoking a kind of spiritual connection with those who have handled them in the past, and with the artisans who created The Oskanian Bible three and a-half centuries ago.

Today, we can still encounter these words on the printed page and in the music of its immortal verses, but best of all in church where we can experience the Bible in the company of our fellow believers where God Speaks as we sing... *Aseh Asdvadz*.

DISCOVERY OF THE HOLY CROSS

Empress Helena, mother of the Roman Emperor Constantine, commissioned an army to recover the true cross. After many years of searching, they found three crosses under a rubble heap in Jerusalem. For many years after the crucifixion, the site was lost. Even today the exact site is unknown. Many scholars, however, accept the fourth century tradition of a site inside the north wall covered by the Church of the Holy Sepulchre. Inside the tottering structure of this historic church shared by six Christian groups (of which Armenians are one), an impressive 14-foot hill called “Calvary” rises to the balcony level. The term “Place of the Skull” may have sprung from the shape of the hill, from skulls seen in ancient times on the site, or from the legend that the “skull of Adam” was buried there. The name “Calvary” is derived from the Latin *calvaria* meaning skull. *Golgotha* is the Aramaic word for skull.

After the discovery of the crosses, tradition tells us that in order to be sure which one of the three crosses was our Lord’s, the body of a newly-deceased man in a passing funeral procession was taken and placed on each cross, one by one. When he was placed on the cross of our Lord, a miracle occurred—the young man came back to life!

ԽԼԶԻՆ ԳԻՒՏԸ

Խաչի երկրորդ գլխաւոր տօնը *Գիւտ Խաչն* է: 326 թուականին, շնորհիւ Կոստանդիանոս կայսեր մօր Հեղինէի գիւտին, Սուրբ Խաչին պատեհութիւն ընծայուեցաւ հանդիսաւոր փառաւորութեամբ բարձրանալու: Հեղինէի ստիպումներուն անսալով, Յուդա անուն իրազեկ հրեայ երուսաղեմցին ցոյց տուաւ թաքստոցը, ուր գտնուեցան երեք խաչեր, անոնցմէ մին փրկչական խաչն էր, իսկ միւս երկուքը՝ երկու աւագակներունը:

Ստուգելու համար, մեռած պատանիի մը դին մօտեցուցին երեք խաչերուն: Երրորդ խաչին հպումով մեռեալ պատանին յարութիւն առաւ: Բոլորը հասկցան որ սա էր իսկական Տէրունական Խաչափայտը: Այս պատմական եղելութեան յիշատակն է որ կը կատարուի ամէն տարի Հոկտեմբեր 26-ի մօտ կիրակին *Գիւտ Խաչ* անուան ներքոյ. իսկ բարձրացման ու փառաւորման խորհուրդի իմաստը միախառնուած է բուն *Խաչվերացի տօնին* հետ:

ARCHBISHOP ARIS SHIRVANIAN ELECTED LOCUM TENENS

The General Assembly of St. James Brotherhood of Jerusalem convened its 21st session on October 19, 2012. In attendance were 29 fathers from Jerusalem and from the dioceses abroad.

The meeting was opened with a prayer for the repose of the soul of the late Patriarch, His Beatitude Archbishop Torkom Manoogian. The sole item on the agenda was to elect a Patriarchal Locum Tenens according to article 24 of the bylaws of the St. James Brotherhood.

The General Assembly conducted the election by secret ballot in a peaceful atmosphere and as a result the Director of the Ecumenical and Foreign Relations, His Eminence Archbishop Aris Shirvanian was elected Locum Tenens by absolute majority. At the conclusion of the meeting the newly elected Locum Tenens thanked all the fathers for their confidence in him, as well as the Patriarchal Vicar Archbishop Nourhan Manougian.

The newly elected Locum Tenens presided over the funeral ceremonies of the late Patriarch on October 22nd. After the forty day mourning period a meeting will be convened for the election of a new Patriarch.

**Come KEF IT UP at the
ANNUAL ACYOA NOVEMBER DANCE**

**Saturday, November 24th
Doors open at 9pm**

**Featuring:
The Nigosian Band & DJ M-Kay**

**Donation: \$25
Cash Bar**

**For more information or if you would like to volunteer at
the dance please email: DetroitACYOA@gmail.com**

***Minimum age 18; Ages 16 & 17 may attend
ONLY if accompanied by an adult**

**A Celebration of Service
Sunday, November 11, 2012**

HIS EMINENCE ARCHBISHOP KHAJAG BARSAMIAN
Diocesan Primate

will celebrate the Divine Liturgy and ordain to the
Holy Order of the Diaconate

Subdeacons Dr. David Aprahamian and Aram Sarkisian

Divine Liturgy...9:45 am

Following the Divine Liturgy and ordination service,
join us in the Cultural Hall for the first annual "Celebration of Service"
honoring members of our parish for their love, devotion
and long years of service.

THE SAINT GREGORY THE ILLUMINATOR MEDAL AND *GONTAG* (Encyclical)
will be presented from His Holiness the Catholicos of
All Armenians to **Mrs. Emma Sogian**

THE DIOCESAN ST. VARTAN AWARD will be presented to:
**Howard Atesian, Dr. Vincent Baylerian, Simon Javizian,
Edward H. Korkoian, Arthur Mardigian, Deacon Richard Norsigian,
Dr. Edward Sarkisian, Dr. Gary Zamanigian**

The newly established ST. JOHN THE FORERUNNER AWARD, hereafter to be
annually presented in our parish, will be given this year to the
following parishioners:

**Deacon Ohannes Boyajian, Almas Derderian, Peter Egigian,
Mary Egigian, Alberta Godoshian, Sooren Gozmanian,
Agnes Carman Hovsepian, Harry Keoleian [posthumously],
Sirvart Mezian, Edward Papelian, Charles Stambouljian,
Simon Tashjian**

**For tickets, call Isabelle Vahratian
248.890.2185**

The Parish Council and Apostolic Society
of St. John Armenian Church
invite you to

Celebrate the Season

featuring

Onnik Dinkjian

with

Gregory Vosbikian—oud Leon Janikian—clarinet
David Hoplamazian—violin Ara Dinkjian—keyboard
Christopher Vosbikian—dumbeg

Saturday, December 8, 2012

Strolling Dinner at 7:00 pm

St. John Armenian Church Cultural Hall

Donation \$65 Open Bar \$30 after 10:00 pm

Please list guests at your table and return this reservation form with
your check payable to: St. John Armenian Church
Mail to: Mrs. Marilyn Sarkesian, 2338 Heronwood Dr,
Bloomfield Hills MI 48302

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Reservation for ____ @ \$65.00 each —Total enclosed \$ _____

Limited seating available—Reservation by check only
For additional information, please call Marilyn Sarkesian
248.332.6570

COMING EVENTS AT ST. JOHN'S

Sunday, November 4th—DETROIT SYMPHONY ORCHESTRA

Sunday, November 11th—PRIMATE'S VISIT & DEACONS' ORDINATIONS

Tuesday, November 13th—LECTURE BY TANER AKCAM

Saturday, November 24—ACYOA NOVEMBER DANCE

Tuesday, December 11th—CELEBRATING THE LEGACY OF 500 YEARS OF
ARMENIAN BOOK PRINTING: 1512-2012

Sunday, December 16th—OAKLAND CHORAL SOCIETY
PERFORMS HANDEL'S *MESSIAH*

COMING EVENTS IN THE COMMUNITY

Friday, November 9th—LECTURE/SLIDE PRESENTATION BY DAVID
TERZIBASHIAN—HISTORY OF THE ARMENIAN PATRIARCHATE IN JERUSALEM
AGBU MANOOGIAN SCHOOL, 7:30 PM

Saturday, February 2, 2013 —KEF TIME KEGHI! 6:30 PM
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH CULTURAL HALL
FEATURING THE KEGHETZI ALL-STAR ARMENIAN BAND
DONATION: \$35.00—CASH BAR
FOR RESERVATIONS CONTACT BARBARA NORSIGIAN 248-661-2342

AT THE PARISH BOOKSTORE

NEW: Tablecloths from Armenia, various sizes: \$50.00—\$150.00

NEW: Aprons from Armenia—\$20.00

Variety of collectibles from Armenia

The Sandcastle Girls by Chris Bohjalian—HC—\$23.00

***Lapis Armenus/Armenian Stone, Gregory Vosbikian on Oud —
CD—\$15.00***

Giants of the Earth by Mitch Kehetian—SC—\$20.00

Legendary journalist's mission to historic Armenia

Stop by and browse...

WOMEN'S GUILD NEWS

Armenian Food for Sale Today—Stop by the Guild table in the main hall after Badarak and consider enhancing your holiday menus. We are selling some of those wonderful baked goods and food items that were featured at the Festival.

Pajama Project—Please remember this is the month to donate to the Pajama Project. Boxes for donations are placed around the church and cultural hall. Pajamas and books for babies, children and teens are needed for the needy in our surrounding community.

Community Outreach—We are collecting items for the Alternative Center for Girls. Donations of unused toiletries, beauty products, cosmetic bags, backpacks, school supplies, underwear, socks, scarves and gloves, wash cloths, would be greatly appreciated. Items may be dropped off at the church office or given to Women's Guild members for the **November 7th meeting which begins at 6:30 pm.**

Moms and Manoogs Please join us this fall for trips to the cider mill, pumpkin patch and more. For more information, please contact Kristen Gustafson at (248) 765-0471 or email at kristeng@outlook.com

Knitting Club—The Knitting Club met on October 18th and will meet on the 3rd Thursday of each month from 10:00 am-Noon. Please call Linda Assarian, 248.332.0816, if you are interested in participating.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Terry Palaian, 313.929.0926*

PLEASE NOTE

**The Archbishop's Annual Appeal Reception scheduled for
Wednesday, November 14, 2012 has been cancelled.**

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy, you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn kho-rhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs*, the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheet-see kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391